



visavis-translation ist eine etablierte Hamburger Übersetzungsagentur und kompetenter Partner für international agierende große und mittelständische Unternehmen aus unterschiedlichen Branchen. Seit Jahren vertrauen uns Kunden aus den Bereichen Marketing, Werbung, PR & Öffentlichkeitsarbeit, Technik, Recht und der Medienbranche bei der Adaption wichtiger Unternehmenskommunikation. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

Sprachstudenten für studienbegleitendes Praktikum

Stellenprofil

- Mitarbeit in der Übersetzung unterschiedlicher Textarten (DE>EN, EN>DE und evtl. weitere Sprachkombinationen)
- Qualitätssicherung übersetzter oder korrigierter Texte
- Unterstützung des Übersetzungsteams beim Projektmanagement
- Koordination und Verwaltung von Übersetzungsaufträgen
- Korrekturarbeiten in Übersetzungssoftware
- Mithilfe bei der Erstellung von Werbematerialien
- Unterstützung bei Vertriebsmaßnahmen
- Pflege und Weiterentwicklung von Datenbanken
- Betreuung und Pflege der Social Media Kanäle
- Bestandskundenpflege

Qualifikation

- Sprachstudium mit Hauptsprache Englisch
- Deutsch und Englisch auf sehr gutem Niveau
- Weitere Fremdsprache erwünscht, aber nicht zwingend erforderlich
- Fachrichtung Marketing und Werbung von Vorteil

Kenntnisse / praktische Erfahrungen

- Sicherer Umgang mit MS-Office
- Erfahrung im Umgang mit Übersetzungssoftware (Trados oder vergleichbare CAT-Tools) von Vorteil
- Gute Umgangsformen im Gespräch mit Kunden
- Organisationstalent, Teamfähigkeit
- Fähigkeit zum effizienten und selbständigen Arbeiten

Zeitraum: ab Januar 2016, für mindestens 3 Monate

Wenn wir Dein Interesse geweckt haben und Du Spaß an der Arbeit in einem jungen dynamischen Team sowie Lust auf spannende Projekte hast, dann sende Deine aussagekräftige Bewerbung bitte per E-Mail an:

office@visavis-translation.de

visavis-translation
Ruhrstr. 13
22761 Hamburg
Tel 040 85400039-0
Fax 040 85400039-39
www.visavis-translation.de